

Donation of Shmuel Hipschman from Bohorodczany[Попередня](#) [Призупинити](#) [Наступний](#)

בּוּהָרוֹדְצָנָי אַבְרָךְ בְּבִטּוּשׁ אֶת יִדְיָיו הַנְּכָבֵד טֹוּה
משה בערנפֿעלְד וּרְעִיתּוּ יְחִי בְּסְטְנִיטְלִי לְחַתּוֹנָת בְּנֵם יְחִיאֵל
שְׁמוֹאֵל הַיְשָׁמְאָן. וְנְדָבָתִי 50 קָר.

[Open image in a new tab](#)

Community: [Stanislawow \(Ivano-Frankivsk\)](#)
[Bohorodchany \(Brotchin\)](#)

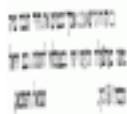
Document Type: Newspaper record

Date: 1899

Archive: Ha-magid, no.23, 15 June 1899, p. 185.

[Untitled image](#)

בּוּהָרוֹדְצָנָי אַבְרָךְ בְּבִטּוּשׁ אֶת יִדְיָיו הַנְּכָבֵד טֹוּה
משה בערנפֿעלְד וּרְעִיתּוּ יְחִי בְּסְטְנִיטְלִי לְחַתּוֹנָת בְּנֵם יְחִיאֵל
שְׁמוֹאֵל הַיְשָׁמְאָן.

**Original text:**

בּוּהָרוֹדְצָנָי. אַבְרָךְ בְּבִטּוּשׁ [בְּבִרְכַּת מְזֻלְּטָב] אֶת יִדְיָיו הַנְּכָבֵד טֹוּה [מְוּרִין רַבָּן] משָׁה בערנפֿעלְד וּרְעִיתּוּ יְחִי בְּסְטְנִיטְלִי
לְחַתּוֹנָת בְּנֵם יְחִיאֵל וְנְדָבָתִי 50 קָר.

שְׁמוֹאֵל הַיְשָׁמְאָן.

English translation:

Bohorodczany. I congratulate the respectful friend of mine, R. Moshe Bernfels and his spouse in Stanislawów with the wedding of their son Yehiel and donate 50 kr.

[Shmuel Hipschman.](#)

Organizations: [Ahavat Zion in Tarnow](#)

Джерело: <http://jgaliciabukovina.net/uk/node/133751>